



M2DWIFI-2 SMART PLUGGING



(E)

¡IMPORTANTE!

Antes de efectuar cualquier operación de instalación, reparación o manipulación de cualquiera de las conexiones del equipo debe desconectar el aparato de toda fuente de alimentación. Cuando sospeche un mal funcionamiento del equipo póngase en contacto con el servicio postventa.

El fabricante del equipo no se hace responsable de daños cualesquiera que sean en caso de que el usuario o instalador no haga caso de las advertencias y/o recomendaciones indicadas en este manual ni por los daños derivados de la utilización de productos o accesorios no originales o de otras marcas.

1. DESCRIPCIÓN

M2DWIFI-2 es un método nuevo para la adquisición de datos eléctricos a fin de facilitar la toma de decisiones a la hora de comprender el uso de la energía eléctrica.

A través de la aplicación móvil, de la página web energy.saci.es o del **servidor Web interno** del equipo, se accede a los datos medidos por el equipo.

2. INSTALACIÓN

¡IMPORTANTE!

Tener en cuenta que con el equipo conectado, los bornes pueden ser peligrosos al tacto, y la apertura de cubiertas o eliminación de elementos puede dar acceso a partes peligrosas al tacto. El equipo no debe ser utilizado hasta que haya finalizado por completo su instalación.

Los pasos a seguir para realizar la instalación del equipo son:

- 1.- Apertura del cuadro eléctrico. Tras cortar la corriente general retira el panel de protección del cuadro eléctrico (Fig.1).
- 2.- Conecte el **M2DWIFI-2** en la toma de corriente (Fig. 2).
- 3.- Pinza adicional. Conecta primero la pinza al **M2DWIFI-2** y luego acopla la pinza al cable que lleva el consumo total de la instalación (Fig.3).
- 4.- Comprobar que el LED rojo está encendido y parpadea (Fig. 4).
- 5.- Tras unos segundos, el LED Azul empezará a parpadear (Fig. 5).
- 6.- Para iniciar las comunicaciones con el **M2DWIFI-2**, descargar la aplicación móvil a partir de la dirección energy.saci.es. Abrir la aplicación y seguir los pasos indicados en la misma.

(GB)

IMPORTANT!

The unit must be disconnected from its power supply sources before undertaking any installation, repair or handling operations on the unit's connections. Contact the after-sales service if you suspect that there is an operational fault in the unit.

The manufacturer of the unit is not responsible for any damage resulting from failure by the user or installer to heed the warnings and/or recommendations set out in this manual, nor for damage resulting from the use of non-original products or accessories or those made by other manufacturers.

1. DESCRIPTION

M2DWIFI-2 is a new method for electrical data acquisition, to ease your decision making when understanding the use of electrical energy.

You can access the data measured by the device via mobile application, the website energy.saci.es or the device's **internal web server**.

2. INSTALLATION

IMPORTANT!

Take into account that when the device is connected, the terminals may be hazardous to the touch, and opening the covers or removing elements may provide access to parts that are dangerous to the touch. Do not use the device until it is fully installed.

To install the device, carry out the following steps:

- 1.- Opening of the electrical panel. After cutting off the general current, remove the protection panel from the electrical panel (Fig.1).
- 2.- Plug the **M2DWIFI-2** into the power outlet (Fig. 2).
- 3.- Additional clamp. First connect the clip to the **M2DWIFI-2** and then couple the clip to the cable that carries the total consumption of the installation (Fig.3).
- 4.- Check that the red LED is on and blinking (Fig. 4).
- 5.- After a few seconds, the Blue LED will start to flash (Fig. 5).
- 6.- To start communications with the **M2DWIFI-2**, download the mobile application from the address energy.saci.es. Open the application and follow the steps indicated in it.

(F)

IMPORTANT!

Avant d'effectuer toute opération de installation, réparation ou manipulation de l'une quelconque des connexions de l'équipement, vous devez déconnecter l'appareil de toute source d'alimentation. Lorsque vous suspectez un mauvais fonctionnement de l'équipement, contactez le service après-vente.

Le fabricant de l'équipement ne se rend pas responsable de tous dommages qui se produiraient dans le cas où l'utilisateur ou l'installateur n'aurait pas respecté les avertissements et/ou recommandations indiqués dans ce manuel ni des dommages dérivés de l'utilisation de produits ou d'accessoires non originaux ou d'autres marques.

1. DESCRIPTION

M2DWIFI-2 est une nouvelle méthode de collecte de données électriques qui permet de prendre des décisions en facilitant la compréhension de l'usage de l'énergie électrique.

À travers l'application mobile, du site web energy.saci.es ou du **serveur web interne** de l'équipement, on accède aux données mesurées par l'équipement.

2. INSTALLATION

IMPORTANT!

Prendre en compte que, avec l'équipement connecté, les bornes peuvent être dangereuses au toucher, et l'ouverture de capots ou l'élimination d'éléments peut donner accès aux parties parties dangereuses au toucher. L'équipement ne doit pas être utilisé avant que son installation ne soit complètement terminée.

Les pas à suivre pour réaliser l'installation de l'équipement sont:

- 1.- Ouverture du panneau électrique. Après avoir coupé le courant général, retirer le panneau de protection du tableau électrique (Fig. 1).
- 2.- Branchez le **M2DWIFI-2** dans la prise de courant (Fig. 2).
- 3.- Pince supplémentaire. Connectez d'abord le clip au **M2DWIFI-2** puis coupez le clip au câble qui porte la consommation totale de l'installation (Fig.3).
- 4.- Vérifier que la LED rouge est allumée et clignote (Fig. 4).
- 5.- Après quelques secondes, la LED bleue commencera à clignoter (Fig. 5).
- 6.- Pour démarrer les communications avec le **M2DWIFI-2**, téléchargez l'application mobile à partir de l'adresse energy.saci.es. Ouvrez l'application et suivez les étapes qui y sont indiquées.

(PT-BR)

IMPORTANTE!

Antes de iniciar qualquer operação de instalação, reparação ou manipulação de qualquer uma das conexões do equipamento, deve-se desconectar o dispositivo de toda e qualquer fonte de alimentação. Em caso de mal funcionamento do equipamento, entre em contato com o serviço de pós-vendas.

O fabricante do equipamento não é responsável por quaisquer danos ocorridos quando o usuário e/ou o instalador não seguirem as advertências e/ou recomendações indicadas neste manual, nem pelos danos oriundos da utilização de produtos e acessórios que não são originais ou que sejam de outras marcas.

1. DESCRIÇÃO

O **M2DWIFI-2** é um novo método de aquisição de dados elétricos para facilitar a tomada de decisões na compreensão do uso de energia elétrica.

Através do aplicativo móvel, do site energy.saci.es ou do **servidor web interno** do dispositivo, os dados medidos pelo dispositivo são acessados.

2. INSTALAÇÃO

IMPORTANTE!

Lembre-se de que, com o equipamento conectado, os terminais podem ser perigosos ao tato e a abertura de tampas e a eliminação de elementos pode dar acesso a partes perigosas ao tato. O equipamento não deve ser utilizado até que sua instalação tenha sido completamente finalizada. O equipamento deve ser instalado após o imã térmico.

Os passos a seguir para instalar o equipamento são:

- 1.- Abertura do quadro elétrico. Após cortar a corrente geral, retire o painel de proteção do quadro elétrico (Fig. 1).
- 2.- Conecte o **M2DWIFI-2** na tomada (Fig. 2).
- 3.- Grampo adicional. Primeiro conecte o clipe ao **M2DWIFI-2** e depois acople o clipe ao cabo que suporta o consumo total da instalação (Fig.3).
- 4.- Verifique se o LED vermelho está aceso e piscando (Fig. 4).
- 5.- Após alguns segundos, o LED Azul começará a piscar (Fig. 5).
- 6.- Para iniciar a comunicação com o **M2DWIFI-2**, baixe o aplicativo móvel no endereço energy.saci.es. Abra o aplicativo e siga os passos indicados nele.

Alimentación		Power supply	
Tensión nominal	Rated voltage	M2DWIFI-2	
		180 ... 265 V ~	
Frecuencia	Frequency	50 ... 60 Hz	
Consumo	Power	1.5 ... 4.5 VA	
Circuito de medida de tensión		Voltage measurement circuit	
Margen de medida de tensión	Voltage measurement margin	M2DWIFI-2	
		180 ... 265 V ~	
Margen de medida de frecuencia	Frequency measurement margin	50 ... 60 Hz	
Tensión mínima de medida (Vstart)	Min. voltage measurement (Vstart)	180 V	
Categoría de la instalación	Installation category	CAT III 300 V	
Circuito de medida de corriente		Current measurement circuit	
Margen de medida de corriente	Current measurement margin	M2DWIFI-2	
		0,2 ... 63A	
Corriente mínima de medida (Istart)	Min. current measurement (Istart)	0,2 A	
Categoría de la instalación	Installation category	CAT III	
Precisión de las medidas		Measurement accuracy	
Medida de tensión	Voltage measurement	2% ⁽²⁾ (PF = 1)	
Medida de corriente	Current measurement	2% ⁽²⁾ (PF = 1)	
Medida de potencia	Power measurement	4% ⁽²⁾ (PF = 1)	
Variaciones en el rango de uso		Variations in range of use	
Magnitud de influencia	Magnitude of influence	Rango / Range	Normal / Typical
Temperatura	Temperature	-10°C ... +45°C	-
Humedad relativa	Relative humidity	10% ... 90%	-
Interferencias (corriente)	Crosstalk (current)	-	0.9%
Campo desmagnetizante externo (corriente)	External demagnetising field (current)	-	1%
Posición del conductor	Conductor position	-	2%
Ajuste	Adjust	Escala completa Full scale	0.2%
Distancia entre cable y sensor	Distance between wire and sensor	-	0.2% / 0.1mm
Comunicaciones		Communications	
Tipo	Type	Wi-Fi (IEEE 802.11)	RS485
Protocolo	Protocol	HTTP, Modbus/TCP, XML	Modbus
Rango frecuencia	Frequency range	2.405 - 2.480 GHz	
Cifrado	Encryption	AES128	
Certificación	Certification	FCC (USA), IC (CANADA), ETSI (EUROPE)	
Interfaz con el usuario		Interface	
Teclado	Keyboard	1 tecla/ key	
LED	LED	2 LED	
Aplicación móvil	Mobile app	iOS / Android	
Características ambientales		Environmental features	
Temperatura de trabajo	Operating temperature	-10°C... +45°C	
Temperatura de almacenamiento	Storage temperature	-40°C ... +85°C	
Humedad relativa	Relative humidity	10 ... 90% (sin condensación / non-condensing)	
Altitud máxima	Maximum altitude	2000 m	
Grado de protección	Protection degree	IP40	
Aislamiento	Insulation	Doble aislamiento / Double insulation	
Características mecánicas		Mechanical features	
Peso	Weight	M2DWIFI-2	
		87,5 g	
Envolvente	Enclosure	Plástico V0 autoextinguible / Self-extinguishing V0 plastic (UNE 21031 90°C)	
Normas / Standars			
		UNE-EN 61010-2-030:2011, UNE-EN 61326-1:2006, EN 301 489-17 V2.2.1, UNE-EN 62053-21 Y -23	

LED

Azul / Blue ---
Rojo / Red ---
Pulsador / Button ---

Estado	0s	1s	2s	3s	4s
Equipo no configurado / Device not configured	Blue	Blue	Blue	Blue	Blue
Equipo configurado encendido / Device configured ON	Blue	Blue	Blue	Blue	Blue
Equipo configurado apagado / Device configured OFF	Blue	Blue	Blue	Blue	Blue

Encendido / ON Apagado / OFF Parpadeo rápido / Fast blinking

Color	Estado	Descripción
Rojo / Red	Parpadeo lento / Slow blinking (1s)	Equipo alimentado / Powered device
Azul / Blue	Parpadeo lento / Slow blinking (1s)	Indica el estado de conexión / Indicates the connection status: Parpadeo lento / Slow blinking (1s): Generando una red Wi-Fi / Generating a Wi-Fi network
Equipo configurado encendido / Device configured ON		
Rojo / Red	Encendido con breve parpadeo (apagado) cada 3s / ON with fast blink (off) every 3s	
Azul / Blue	Parpadeo rápido / Fast blinking (<1s): Conectado a una red Wi-Fi / Link to a Wi-Fi network Encendido fijo / Fixed on: Envío de datos a través de la red / Sending data over the network.	
Equipo configurado apagado / Device configured OFF		
Rojo / Red	Apagado con breve parpadeo (encendido) cada 3s / OFF with fast blink (on) every 3s	
Azul / Blue	Parpadeo rápido / Fast blinking (<1s): Conectado a una red Wi-Fi / Link to a Wi-Fi network Encendido fijo / Fixed on: Envío de datos a través de la red / Sending data over the network.	
Restaurar valores de fábrica / Restore factory defaults		
Pulsador / Button	Mantener pulsado el botón de reset durante unos 10 segundos / Press and hold the reset button for about 10 seconds	

Dimensiones / Dimensions

mm

35.5 64 100

RS485 Pinza de corriente / Current Clamp

Instalación / Installation

Fig. 1

Fig. 2

Fig. 3

Fig. 4

Fig. 5

⁽¹⁾ Las especificaciones metrológicas dadas son siempre con ajuste de campo. / The metrological specifications given are provided with adjustable field.

⁽²⁾ + Variaciones en el rango de uso / + variations in range of use.